LG Pocket Photo

LG Impresora Portatil (Pocket Photo)

ポケット フォト プリンター

LG Карманный фотопринтер

Simple manual/ 简短说明/ 簡短說明/ 簡易マニュアル/ Manual básico/ Kurzanleitung/ Manuel simple/ Краткое руководство

For more details, please refer to the Owner's Manual at LG Pocket Photo App or http://popoguide.lge.com.

MODEL : PD251W/ PD251P/ PD251Y



MFL68801211

www.lg.com

USA

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

- For more details, please refer to the Owner's Manual at LG Pocket Photo App or http://popoguide.lge.com.
- 关于更多详细信息，请参见 LG Pocket Photo 应用程序的用户手册或登陆 http://popoguide.lge.com。
- 若要瞭解更多詳細資訊，請參見 LG Pocket Photo 應用程式的相關使用手冊或登入 http://popoguide.lge.com 。
- 本製品に関する詳細な情報は、LG Pocket Photoアプリまたはウェブ取扱説明書（http://popoguide.lge.com）からもご覧いただけます。
- Para más detalles, consulte el Manual del Propietario en LG Pocket Photo App o http://popoguide.lge.com.
- Weitere Informationen finden Sie im Bedienerhandbuch der LG Pocket Photo App oder unter http://popoguide.lge.com.
- Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel d'utilisateur disponible sur l'App Pocket Photo de LG ou téléchargeable sur le site http://popoguide.lge.com.
- Для подробной информации, пожалуйста, обратитесь к руководству по использованию на LG Pocket Photo App или http://popoguide.lge.com.

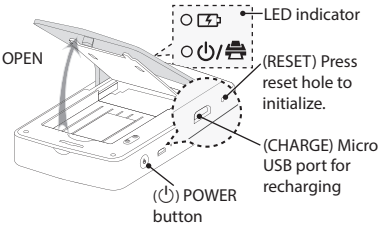
- További részletekért, kérjük tanulmányozza az LG Pocket Photo App felhasználói kézikönyvét vagy a http://popoguide.lge.com honlapot.
- Толық ақпарат алу үшін, өтінеміз, LG Pocket Photo App қолдану жөніндегі нұсқаулығына немесе http://popoguide.lge.com жүгініңіз.
- За повеќе детали, погледнете го прирачникот за употреба на апликацијата LG Pocket Photo или на http://popoguide.lge.com.
- Se Brukermanualen på LG Pocket Photo App for flere detaljer, eller http://popoguide.lge.com.
- By uzyskać więcej informacji proszę zapoznać się z Instrukcją Właściciela w Aplikacji LG Pocket Photo lub na http://popoguide.lge.com.
- Para obter mais informações consulte o Manual do Proprietário através da Aplicação LG Pocket Photo ou em http://popoguide.lge.com.
- Para maiores detalhes, consulte o Manual do Proprietário no LG Pocket Photo App ou http://popoguide.lge.com.
- Para maiores detalhes, consulte o Manual do Proprietário no LG Pocket Photo App ou http://popoguide.lge.com.
- Pentru mai multe detalii, vă rugăm să consultaţi manualul utilizatorului furnizat cu LG Pocket Photo App sau să acessaţi http://popoguide.lge.com.
- За више информација, молимо Вас погледајте корисничко упутство у LG Pocket Photo апликацији или на http://popoguide.lge.com.

- Viac informácií nájdete v návode na obsluhu aplikácie LG Pocket Photo alebo na stránke http://popoguide.lge.com.
- Za več podrobnosti glejte uporabniški priročnik aplikacije LG Pocket Photo ali obiščite spletno stran http://popoguide.lge.com.
- Para más detalles, consulte el Manual del propietario en la aplicación LG Pocket Photo o visite http://popoguide.lge.com.
- För mer detaljer, se bruksanvisningen i appen LG Pocket Photo eller gå till http://popoguide.lge.com.
- ถ้าหากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาอ่านคู่มือผู้ใช้ของ Pocket Photo App หรือ http://popoguide.lge.com.
- Daha fazla bilgi için, lütfen LG Pocket Photo Uygulaması veya http://popoguide.lge.com sitesinde bulunan Kullanım Kılavuzu'na bakınız.
- Більш детальну інформацію можна знайти у посібнику користувача на LG Pocket Photo App або на сайті http://popoguide.lge.com.
- Để biết thêm chi tiết, hãy tham khảo Hướng dẫn người sử dụng trên ứng dụng LG Pocket Photo hoặc trên http://popoguide.lge.com.
- За повече информация, моля, вижте Ръководството за употреба на LG Pocket Photo App или http://popoguide.lge.com.
- 欲瞭解更多詳細資訊，請參見 LG Pocket Photo 應用程式的使用說明書或登入 http://popoguide.lge.com。
- Za više informacija molimo pogledajte korisnički priručnik na LG Pocket Photo aplikaciji ili na http://popoguide.lge.com.

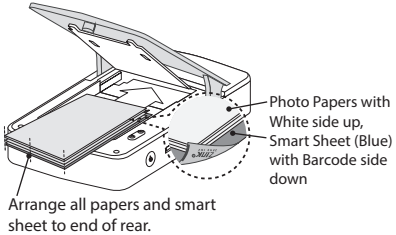
- Více informací naleznete v návodu k obsluze pro aplikaci Pocket LG Photo nebo na stránkách http://popoguide.lge.com.
- Find flere oplysninger i brugervejledningen i LG Pocket Photo App eller på http://popoguide.lge.com.
- Voor meer informatie verwijzen wij u naar de handleiding van de LG Pocket Photo App of http://popoguide.lge.com.
- Lisätietojen osalta, ks. Käyttöohjekirjaa LG Pocket Photo -sovellukselle tai sivustolla http://popoguide.lge.com.
- Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur sur l'application LG Pocket Photo ou http://popoguide.lge.com.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήσης της εφαρμογής LG Pocket Photo ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο http://popoguide.lge.com.
- للمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بتطبيق LG Pocket Photo أو http://popoguide.lge.com.

STEP 1 Getting Started

1. Basic Operation



- This device uses a built-in battery. Before using it, fully charge the battery using a Smart phone USB data cable (Micro 5 pin) or adapter.
- As shown in the picture on the right, place papers with the smart sheet aligned and insert them in the direction of the arrow.



- **Smart Sheet cleans printer head and calibrates colors on photo. Keep the best print quality by using it repeatedly.**

2. Smart sheet (Cleaner)/ Photo Paper

- Smart sheet and photo papers are not supplied. When you buy the photo paper pouch, the smart sheet is included with photo papers in the same pouch.

Note on Smart sheet

When using Smart Sheet, it should be used with photo papers in the same pouch.

- Using smart sheet from other pouch may result in low quality.
- **If print quality is abnormal or low, print out the smart sheet 3-5 times repeatedly.**
- **Reuse the smart sheet until use up the photo papers from same pouch.**

❗ Use exclusive photo paper for LG Pocket Photo. **Otherwise, the print quality cannot be guarranteed, and it may cause damage of Pocket Photo.**

Note on Photo paper

- Do not damage or bend the papers.
- Using soiled paper may result in malfunction.
- Ensure to use the papers within its valid date.
- **Once unpacked, the papers may begin to curl up or change the color after a period of time. It is recommended to use them as soon as possible.**

STEP 2 Installing App

Search for "LG Pocket Photo" from Play Store (Android market) / App Store (iPhone)/ Windows Phone Store.

STEP 3 Pairing **Bluetooth**

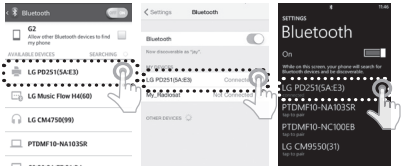
1. Turn on the Pocket Photo device.
2. Search for the device to pair through **Bluetooth**.

ex) LG PD251 (XX : XX)

3. When you find the device, touch the model name of Pocket Photo on the screen.

In case of iPhone/iPad, the last paired iPhone/ iPad is paired to Pocket Photo automatically when you turn on Pocket Photo if the Bluetooth on your iPhone/iPad is on.

< Android Phone> < iPhone> <Windows Phone>



STEP 4 Printing Photo

1. After pairing, run LG Pocket Photo App on smart phone.
2. Select a photo to print, and touch [ ].

If the smart sheet is in the device, the selected image will be printed after optimizing the image's quality.

The printed image may differ from the orginal image due to the printing method (thermal transfer printing).

Note on the print

- Use the lastest App of LG Pocket Photo (when printing a photo, it optimizes the image.)
- Check the quality of original image. (The printed images may differ from the original image.)
- Do not pull the paper out by force during printing.
- Do not open the upper cover during printing. The product may be damaged.
- If the device is vibrated or given shock, the quality of the printed photo may be reduced.
- The higher resolution of the image, the printed picture has the higher quality. (The proper resolution is more than 1280 x 2448 pixel.)
- The printing quality may differ depending on the original image (When too dark or dim). Print the image after correcting it using Pocket photo App.

- Printing for Passport / VISA image may be unsuitable as the case may be. Printing the image taken in studio is recommended.

STEP 5 See "User manual" for details

1. Run LG Pocket Photo App on the smartphone.
2. Touch the setting menu [ ] ➡ [ ] to see user manual for details.

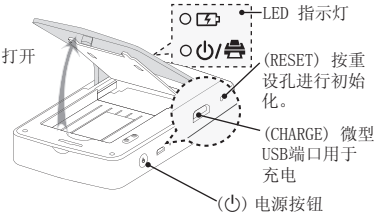
※ This product must always be operated DC 5 V. Certified/Listed Adaptor which comply with LPS.

Symptom	Cause / Solution
The paper jammed before printing.	Turn the device off and on again then paper is ejected automatically.
The printed photo has lines.	Open the Upper cover, arrange the papers and insert them with Smart Sheet locating at the bottom. Then try printing again.
	When using Smart Sheet, it should be used with photo papers in the same pouch.
Quality of printed photo is too low.	In case you magnify an image using [ ] menu in the App, the quality of the printed photo may be reduced.
	Turn off the device and insert Smart Sheet locating at the bottom of the papers. Then try printing again.
	Be sure the photo size is bigger than the proper resolution. (1280 x 2448 pixels)
Above solutions do not work.	Press Reset hole with a pointed thing like mechanical pencil to initialize.

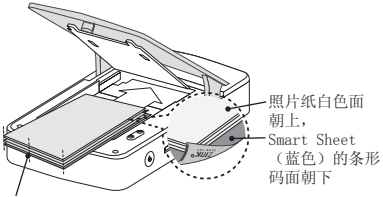
※ All other product and brand names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

步骤 1 开始

1. 基本操作



- 本设备使用内置电池。使用前，使用智能手机USB数据线（微型5针）或适配器充满电。
- 如右图所示，将纸张与 Smart Sheet 对齐并将其沿箭头方向插入。



- Smart Sheet 清洁打印机针头并校正照片颜色。通过反复使用来保持最佳打印质量。

2. Smart Sheet/照片纸

- 不提供 Smart Sheet 和照片纸。当您购买照片纸袋时，Smart Sheet 与照片纸一同包含在纸袋中。

Smart Sheet 注意事项

Smart Sheet 应与其放置在同一袋中的照片纸一同使用。

- 使用其他袋中的 Smart Sheet 可能会降低质量。
- 若打印质量异常或较低，重复 3 - 5 次打印 Smart Sheet。
- 从其他袋中更换新的 Smart Sheet 前，请重复使用 Smart Sheet。

❶ 请使用本产品专用的 LG Pocket 照片纸。

如使用其他公司的照片纸，可能无法保证打印质量或者会损坏 Pocket Photo.

照片纸注意事项

- 切勿损坏或弯曲照片纸。
- 使用污染的照片纸可能会导致工作异常。
- 确保在有效期限内使用照片纸。
- 一旦拆开，一段时间后照片纸可能会开始卷曲或变色。建议尽快使用它们。

步骤 2 安装应用程序

在 Android market /App Store (iPhone) / Windows Phone Store中搜索 “LG Pocket Photo” 或 “趣拍得”。

步骤 3 蓝牙配对

1. 打开 Pocket Photo 设备。
2. 搜索要通过 Bluetooth 进行配对的设备。

ex. LG PD251 (XX :XX)

3. 发现设备时，触摸设备屏幕上 Pocket Photo 的型号名称。

如果使用iPhone/iPad，当您开启Pocket Photo时，如果您iPhone/iPad上的蓝牙功能已经打开，那么最后一次配对过的iPhone/iPad将自动与Pocket Photo配对。

< Android 手机>　< iPhone>　<Windows Phone>



步骤 4 打印照片

1. 配对后，在智能手机上运行 LG Pocket Photo 应用程序。

2. 选择要打印的照片，并触摸 [ ]。

如果设备中已有 Smart Sheet，则会在优化所选图像质量后对其进行打印。

由于打印方式不同（热转移打印），打印图像可能会与原始图像有所区别。

打印注意事项

- 使用最新 LG Pocket Photo 应用程序（打印照片时会优化图像）。
- 检查原始图像的质量。（实际打印图像可能会与原始图像不同。）
- 打印时切勿强行拉出照片纸。
- 打印时切勿打开上盖，可能会损坏产品。
- 如果本设备振动或摇晃，打印的照片质量可能会降低。
- 图像分辨率越高，打印的照片质量就越高。（适当的分辨率应超过 1280×2448 像素。）
- 根据具体情况，护照/签证图像可能不适合打印。建议打印在照相馆拍摄的图像。

- 打印质量会受原始图像影响（图像太暗或模糊）。使用 Pocket Photo 应用程序校正图像后再打印。

步骤 5 更多详情，请参见“用户手册”

1. 在智能手机上运行 LG Pocket Photo 应用程序。
2. 更多详情，请触摸设置菜单 [ ] ➡ [ ] 以查看用户手册。

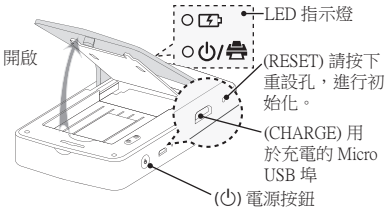
※ 本产品必须使用通过认证且符合 LPS 要求的 DC 5 V 适配器。

症状	原因/解决方案
打印前卡纸。	关闭本设备，然后重新打开，照片纸会自动弹出。
打印的照片有线条。	打开上盖，整理照片纸并将它们和位于底部的 Smart Sheet 一同插入。然后尝试再次打印。
	Smart Sheet 应与其放置在同一袋中的照片纸一同使用。
打印的照片的质量太低。	如果您使用应用程序中的 [ ] 菜单来放大图像，打印的照片质量会降低。
	关闭本设备并插入位于照片纸底部的 Smart Sheet。然后尝试再次打印。
	确保照片尺寸大于合适的分辨率。(1280 x 2448 pixels)
以上解决方案不起作用。	使用自动铅笔之类的尖状物按复位孔以进行初始化。

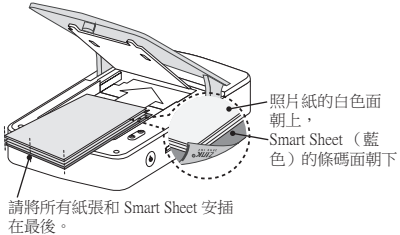
※ 所有其他商标都是它们各自所有者的商标。

步驟 1 入門

1. 基本操作



- 本裝置採用內建電池。使用前，請以智慧型手機 USB 資料線 (Micro 5-pin) 或變壓器將電池充電。
- 如右圖所示，將紙張與 Smart Sheet 對齊並將其沿箭頭方向插入。



- Smart Sheet 清潔印表機針頭並校正照片色彩。透過重複使用它來保持最佳列印品質。

2. Smart sheet/照片紙

未提供 Smart Sheet 與照片紙。購買照片紙袋時，Smart Sheet 連同照片紙附於同一個袋內。

Smart Sheet 備註

Smart Sheet 在使用時，應與同一袋中的相片紙一同使用。

- 使用其他袋中的 Smart Sheet 可能會降低品質。
- 若列印品質異常或較低，請重複 3-5 次列印 Smart Sheet。
- 使用其他袋中新的 Smart Sheet 之前，請重複使用 Smart Sheet。

❗ 使用本產品的專用 LG Pocket 照片紙。
如使用其他公司的照片紙，將無法保障列印品質或會損壞 Pocket Photo。

照片紙備註

- 切勿損壞或彎曲照片紙。
- 使用污染的照片紙可能會導致功能發生問題。
- 確保在有效日期內使用照片紙。
- 一旦拆封，一段時間後照片紙可能會開始捲曲或變色。建議儘快使用它們。

步驟 2 安裝應用程式

從 Play Store (Android Market) /App Store (iPhone) / Windows Phone Store 中搜尋「LG Pocket Photo」。

步驟 3 藍牙配對

1. 開啟 Pocket Photo 裝置。
2. 搜尋要透過藍牙配對之裝置。

ex. LG PD251(XX :XX)

3. 尋找到裝置後，按裝置螢幕上的 Pocket Photo 型號名稱。

若使用 iPhone/iPad，上一次配對的 iPhone/iPad 會在開啟 Pocket Photo 時，自動與 Pocket Photo 配對，但須先開啟 iPhone/iPad 的藍牙功能。

〈Android 手機〉 〈 iPhone〉 〈Windows Phone〉



步驟 4 列印照片

1. 配對後，在智慧型手機中執行 LG Pocket Photo 應用程式。
2. 選取要列印的照片，並按 [ ]。

若裝置中已有 Smart Sheet，則會在最佳化所選取影像之品質後將其列印出來。

由於列印方法的不同（熱轉式列印），列印的影像可能會與原始影像不同。

列印備註

- 使用最新的 LG Pocket Photo 應用程式（列印照片時，可最佳化影像。）
- 檢查原始影像的品質。（列印影像可能會與原始影像不同。
- 列印時切勿強行拉出照片紙。
- 列印時切勿打開上蓋, 可能會損壞產品。
- 如果本裝置振動或搖晃, 列印的照片的品質可能會降低。
- 影像的解析度越高，照片的列印品質越高。（合適的解析度應高於 1280 x 2448 像素。）
- 視情況而定，護照/Visa 影像可能不適合列印。建議列印在攝影室拍攝的影像。

• 列印品質可能會受原始影像的影響（影像太暗或模糊）。使用 Pocket Photo 應用程式校正影像後再列印。

步驟 5 更多資訊，請參閱「使用者手冊」

1. 在智慧型手機上執行 LG Pocket Photo 應用程式。
2. 更多資訊，請觸摸設定功能表 [ ] ➡ [ ] 以檢視使用者手冊。

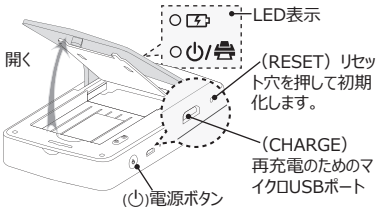
※ 本產品必須使用經認證且符合 LPS 要求的 DC 5 V 轉接器。

問題	原因 / 解決方案
列印前夾紙。	關閉本裝置，然後重新開啟，照片紙會自動退出。
列印的照片有線條。	開啟上蓋，排列照片紙並將它們和位於底部的 Smart Sheet 一同插入。然後嘗試再次列印。
	Smart Sheet 在使用時，應與同一袋中的相片紙一同使用。
列印的照片品質太低。	如果您使用應用程式中的 [ ] 功能表來放大圖像，列印的照片品質會降低。
	關閉本裝置並插入位於照片紙底部的 Smart Sheet。然後嘗試再次列印。
	確保照片尺寸大於合適的解析度。（1280 x 2448 像素）
以上解決方案不起作用。	使用自動鉛筆之類的尖狀物按 Reset 孔進行初始化。

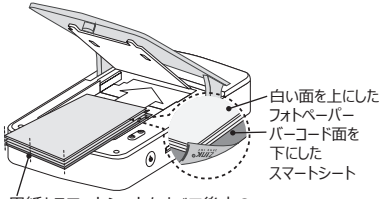
※ 所有其他商標均為其各自所有者的商標。

ステップ1 はじめに

1. カバーを開ける／ポケットペーパーを入れる



- 本デバイスは内蔵バッテリーを使用しています。ご使用になる前に、スマートフォンのUSBデータケーブル（マイクロ5ピン）またはアダプターを使用してバッテリーを完全に充電してください。
- 右図のように、スマートシートとフォトペーパーを矢印の方向に合わせて正しい位置に挿入してください。



- スマートシートはプリンターのヘッドをきれいにし、写真の色をよりあざやかにします。

2. スマートシート（クリーナー）/ フォトペーパー

- スマートシートとフォトペーパーは付属していません。フォトペーパーパックを購入する時、スマートシートはフォトペーパーと同じケースの中に入っています。

スマートシートについて

スマートシートは、使用するフォトペーパーと同じ袋に入っているものを使用してください。

- 別の袋のスマートシートを使用すると印刷品質が低下します。
- 印刷品質の異常または、低下がみられた場合は、スマートシートを3 ～ 5 回繰返し出力してください。
- スマートシートは同じ袋のフォトペーパーを使い切るまで再利用してください。

❗ フォトペーペーはポケットフォトプリンター専用のものを使用してください。

他の製品を使用した場合、印刷品質を保証いたしかねますとともに、本機を破損させる恐れがあります。

フォトペーパーについて

- フォトペーパーを損傷させたり曲げたりしないでください。
- 汚れたフォトペーパーを使うと、故障の原因となる場合があります。
- フォトペーパーの有効期限を確認して使用してください。
- 袋を開けたままにしておくと、フォトペーパーが変形したり、変色したりする場合があります。袋を開けた後は早めに使用することをおすすめします。

ステップ2 アプリをインストールする

「LG Pocket Photo」アプリは、Android Playストア、iOS App Store、および Windows Phone Storeから無料でダウンロードいただけます。

ステップ3 **Bluetooth**のペアリング

1. ポケットフォトの電源をオンにします。
2. スマートフォンの**Bluetooth**設定メニューから、接続可能な**Bluetooth**機器を検索します。

例）LG PD251 (XX:XX)

3. 機器を検出したら、画面上のPocket Photoの名前をタッチします。

iPhoneもしくはiPadの場合、お手持ちのiPhoneもしくはiPadの**Bluetooth**がオンになっている時にPocket Photoの電源を入れると、最後にペアリングされたiPhoneもしくはiPadがPocket Photoに自動的にペアリングされます。

< Android スマートフォン>　< iPhone>　<Windows Phone>



ステップ4 写真を印刷する

1. ペアリング後、スマートフォンの「LGポケットフォト」を実行します。
2. 印刷する写真を選択し[ ]をタッチしてください。

スマートシートが本機の中に入っていると印刷の前に排出されます。

本機の印刷は熱転写式のため、印刷された写真はスマートフォンで表示される画像の色味と異なる場合があります。

印刷についてのご注意

- Pocket Photoアプリは最新のものを使用してください（印刷時に画像が最適化されます）。
- 元の画像の品質を確認してください。印刷した画像は元の画像と異なる場合があります。
- 印刷中に無理にフォトペーパーを引っ張らないでください。
- 印刷の際に上部カバーを開けないでください。製品に損傷が発生する場合があります。

- 本機に振動や衝撃が加えられると印刷される写真の品質が低下する場合があります。
- 画像解像度が高いほど、写真は高画質に印刷されます（適正解像度は1280 × 2448ピクセル以上です）。
- 画像（黒っぽい、暗い）により印刷の品質が元の画像と異なる場合があります。Pocket Photoアプリで修正した画像を印刷してください。

ステップ5 困ったときは

1. スマートフォンの「LG Pocket Photo」を実行します。
2. 詳しくは、設定メニューの [···] / [📖] にある取扱説明書をご確認ください。

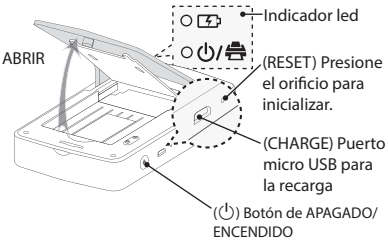
※ 統制品はDC5Vにて作動しなければなりません。LPSに対応する承認・列挙されたアダプター。

症状	原因/解決方法
印刷の前に紙が詰まった。	本機の電源をオフにしてから再びオンにすると、フォトペーパーが自動的に排出されます。
印刷された写真に線が入っている。	上部カバーを開けて、スマートシートを一番下に入れてフォトペーパーを整え、もう一度挿入し印刷してください。
	スマートシートを使用するときは、同梱の写真用紙と一緒に使ってください。
印刷された写真の質が非常に悪い。	アプリの [🔧] メニューを利用して画像を拡大する場合、印刷された写真の質が低くなる場合があります。
	本機の電源をオフにして、スマートシートをフォトペーパーの一番下に入れて挿入し、印刷してください。
	写真サイズが適切な解像度（1280 × 2448ピクセル）以上であることを確認してください。
上記の方法で解決できない。	シャープペンシルなどで「リセットボタン」を押して、本機を初期化してください。

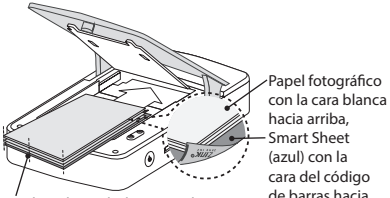
※ その他会社名、各製品名は、各社の商標または登録商標です。

PASO 1 Preparación

1. Funcionamiento básico



- Este dispositivo utiliza una batería integrada. Antes de usarlo, cargue la batería utilizando un cable de datos USB para smartphone (micro 5 pines) o un adaptador.
- Como se muestra en la foto de la derecha, coloque los papeles con la hoja inteligente alineada e insértelos en la dirección de la flecha.



- Smart Sheet limpia el cabezal de la impresora y calibra los colores de la fotografía. Para mantener la mejor calidad de impresión, utilice la Smart Sheet repetidamente.

2. Smart sheet (limpiador)/ Papel fotográfico

- La Smart Sheet y el papel fotográfico no están incluidos. Cuando compre el paquete de papel fotográfico, la Smart Sheet vendrá incluida junto con el papel en ese paquete.

Nota sobre la Smart sheet

Cuando use la Smart Sheet, debe hacerlo con papeles para fotos en la misma bolsa.

- Si usa la Smart Sheet de otra bolsa, la calidad puede verse reducida.
- **Si la calidad de impresión es baja o irregular, imprima la Smart Sheet 3-5 veces repetidamente.**
- **Reutilice la Smart Sheet hasta que la cambie por una nueva de otra bolsa.**

! Use exclusivamente papel fotográfico LG Pocket Photo para este producto.
Si usa papel fotográfico de otra marca, la calidad de impresión no está garantizada y el dispositivo Pocket Photo puede resultar dañado.

Nota sobre el papel fotográfico

- No dañe o doble los papeles.
- La utilización de papel sucio podría causar errores de funcionamiento.
- Asegúrese de utilizar los papeles dentro de la fecha de validez.
- Después de sacarlos de la bolsa, los papeles pueden ondularse o cambiar de color pasado un tiempo. Es recomendable utilizar los papeles lo antes posible.

PASO 2 Instalación de la aplicación

Busque «LG Pocket Photo» en Play Store (mercado Android) / App Store (iPhone) / Windows Phone Store.

PASO 3 Vinculación por **Bluetooth**

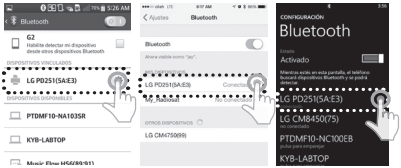
1. Encienda el dispositivo Pocket Photo.
2. Busque por **Bluetooth** el dispositivo que desea vincular.

ej.) LG PD251 (XX : XX)

3. Cuando encuentre el dispositivo, toque el nombre del modelo de Pocket Photo en la pantalla.

En el caso de un iPhone/iPad, el último iPhone/iPad emparejado se empareja con Pocket Photo automáticamente cuando se activa Pocket Photo, si el Bluetooth de su iPhone/iPad está activado.

< Teléfono Android> < iPhone> <Windows Phone>



PASO 4 Impresión de fotografías

1. Tras la vinculación, abra la aplicación fotográfica LG Pocket Photo en el teléfono inteligente.
2. Seleccione una fotografía para imprimir y toque [ ].

Si la Smart Sheet está dentro del dispositivo, se imprimirá la imagen seleccionada después de optimizar la calidad de la imagen.

Es posible que la imagen impresa difiera de la imagen original debido al método de impresión (impresión por transferencia térmica).

Nota sobre la impresión

- Use la última aplicación de LG Pocket Photo (optimiza la imagen cuando imprime una fotografía).
- Compruebe la calidad de la imagen original (las imágenes impresas pueden diferir de la imagen original).
- No tire del papel hacia fuera durante la impresión.

- No abra la cubierta superior durante la impresión. Puede dañar el producto.
- Si el dispositivo está sometido a vibraciones o recibe golpes, la calidad de la fotografía impresa puede verse reducida.
- Cuanto mayor sea la resolución de la imagen, mayor será la calidad de la fotografía impresa (la resolución debe ser, al menos, 1280 × 2448 píxeles).
- La calidad de impresión puede variar en función de la imagen original (cuando es muy oscura o atenuada). Use la imagen tras corregirla con la aplicación fotográfica Pocket Photo.
- La impresión de fotografías para pasaportes o visados puede no ser adecuada según corresponda. Se recomienda imprimir una fotografía tomada en un estudio fotográfico.

PASO 5 Consulte el manual del usuario para obtener más detalles

1. Abra la aplicación fotográfica LG Pocket Photo en el teléfono inteligente.
2. Toque el menú de configuración [•••] ➡ [📖] para consultar el manual del usuario y obtener más detalles.

※ Este producto debe siempre operarse con un Adaptador Cerfificado/Listado de 5 VCC que cumpla con LPS.

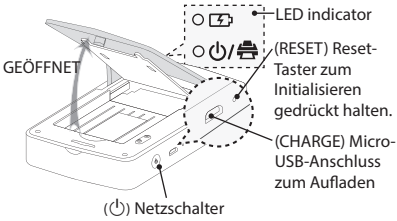
Síntoma	Causa y solución
El papel se atasca antes de imprimir.	Apague y vuelva a encender el dispositivo, el papel será expulsado automáticamente.
La foto impresa tiene líneas.	Abra la cubierta superior, ordene los papeles e insértelos con la Smart Sheet colocada en el fondo. A continuación, intente imprimir de nuevo.
	Cuando use la Smart Sheet, debe hacerlo con papeles para fotos en la misma bolsa.

La calidad de la fotografía impresa es muy baja.	Si aumenta el tamaño de una imagen mediante el menú [ ] de la aplicación, la calidad de la fotografía impresa puede verse reducida.
	Apague el dispositivo e inserte la Smart Sheet colocada al fondo de los papeles. A continuación, intente imprimir de nuevo.
	Asegúrese de que el tamaño de la fotografía es mayor que la resolución adecuada (1280 × 2448 píxeles).
Superior a las soluciones no funcionan.	Para inicializar, pulse el agujero de Reinicio (Reset) con un objeto afilado,como, p. ej., un portaminas.

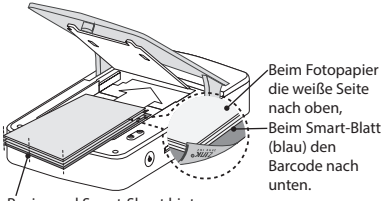
※ Las restantes marcas comerciales y otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

SCHRITT 1 Erste Schritte

1. Grundfunktionen



- Dieses Gerät verwendet eine integrierte Batterie. Vor der Verwendung muss die Batterie über ein USB-Datenkabel eines Smartphones (Micro 5-polig) oder einen Adapter vollständig aufgeladen werden.
- Positionieren Sie das Bild wie im Bild rechts dargestellt am Smart Sheet ausgerichtet und führen Sie beide in Richtung des Pfeils ein.



- Das Smart-Blatt reinigt den Druckkopf und kalibriert die Farben auf das Foto. Durch die wiederholte Verwendung erhalten Sie die beste Druckqualität.

2. Smart-Blatt (Reiniger)/ Fotopapier

- Smart-Sheets und Foto-Papier sind nicht im Lieferumfang enthalten. Beim Kauf von Fotopapier liegt ein Smart-Sheet dem Papierstapel bei.

Hinweis zum Smart-Blatt

Bei Verwendung eines Smart-Blattes sollte dieses gemeinsam mit dem Fotopapier in derselben Tasche verwendet werden.

- Ein Smart-Blatt aus einer anderen Tasche könnte die Qualität beeinträchtigen.
- **Wenn die Druckqualität nicht normal oder zu schlecht ist, bedrucken Sie wiederholt das Smart-Blatt drei bis fünf mal.**
- **Verwenden Sie mehrmals das Smart-Blatt bis Sie es mit einem Smart-Blatt aus der anderen Tasche tauschen.**

❗ Verwenden Sie ausschließlich LG Pocket-Fotopapier für dieses Produkt.
Wenn Sie Fotopapier anderer Hersteller benutzen, kann keine Garantie für die Druckqualität oder Schäden am Pocket Photo übernommen werden.

Hinweis zum Fotopapier

- Das Papier nicht beschädigen oder knicken.
- Die Verwendung von verschmutztem Papier kann zu Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie sicher, dass sie das Mindesthaltbarkeitsdatum der Papiere nicht überschreiten.
- **Einmal ausgepackt kann sich das Papier nach einer gewissen Zeit einrollen oder sich die Farbe ändern. Es wird empfohlen, das Papier so bald wie möglich zu benutzen.**

SCHRITT 2 Installation der App

Suchen Sie nach „LG Pocket Photo" im Play Store (Android Market) / App Store (iPhone) / Windows Phone Store.

SCHRITT 3 Paarung über **Bluetooth**

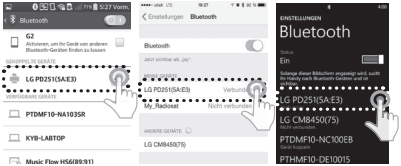
1. Schalten Sie das Pocket Photo Gerät ein.
2. Suchen Sie nach dem Gerät, das mithilfe von **Bluetooth** gepaart werden soll.

ex) LG PD251(XX : XX)

3. Wenn Sie das Gerät gefunden haben, tippen Sie auf den Namen des Pocket Photo Gerätes auf dem Bildschirm.

Bei einem iPhone/iPad wird das zuletzt verbundene iPhone/iPad beim Einschalten von Pocket Photo automatisch mit Pocket Photo verbunden, sofern die Bluetooth-Funktion auf Ihrem iPhone/iPad aktiviert ist.

< Android Phone> < iPhone> <Windows Phone>



SCHRITT 4 Foto drucken

1. Starten Sie nach der Paarung die LG Pocket Photo-App auf dem Android-Telefon.
2. Wählen Sie ein Foto zum ausdrucken und tippen Sie auf [ ].

Wenn sich das Smart-Blatt im Gerät befindet wird das ausgewählte Bild nach der Optimierung der Bildqualität gedruckt.

Das gedruckte Bild kann unter Umständen wegen der gewählten Drucktechnik (Thermotransferdruck) vom Original abweichen.

Hinweise zum Drucken

- Verwenden Sie die neueste App vom LG Pocket Photo (beim Drucken eines Fotos verbessert es die Bildqualität.)
- Überprüfen Sie die Qualität des Originals. Das gedruckte Bild kann vom Original abweichen.
- Ziehen Sie während des Druckens kein Papier mit Gewalt heraus.
- Öffnen Sie nicht die Abdeckung während des Druckvorgangs. Das Gerät kann beschädigt werden.
- Wenn das Gerät geschüttelt oder Stößen ausgesetzt wird, kann die Qualität der gedruckten Fotos verringert werden.
- Je höher die Bildauflösung desto höher ist die Qualität des gedruckten Fotos. (Die ideale Auflösung ist höher als 1280 x 2448 Pixel.)
- Die Druckqualität kann unter Umständen je nach Originalbild unterschiedlich sein (wenn zu dunkel oder trüb). Verwenden Sie das Bild nach der Bildkorrektur mit der Pocket Photo-App.
- Das Drucken von Pass- / VISA-Bilder könnte je nach Fall ungeeignet sein. Es wird das Drucken von Bildern empfohlen, die in einem Fotostudio aufgenommen wurden.

SCHRITT 5 Weitere Informationen finden Sie in der "Bedienungsanleitung"

1. Starten Sie die LG Pocket Photo-App auf dem Smartphone.
2. Tippen Sie auf Einstellungen [···] ➡ [📖] um die Bedienungsanleitung zu sehen.

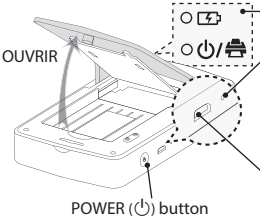
※ Dieses Produkt muss in Übereinstimmung mit LPS stets mit einem zertifizieren/gelisteten DC 5 V.-Adapter betrieben werden.

Störung	Ursache / Lösung
Das Papier staut vor dem Drucken.	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein und das Papier wird automatisch ausgeworfen.
Das gedruckte Foto weist Linien auf.	Öffnen Sie die obere Abdeckung, ordnen Sie das Papier neu und legen es zusammen mit dem Smart-Blatt ganz unten wieder ein. Versuchen Sie danach erneut zu drucken.
	Bei Verwendung eines Smart-Blattes sollte dieses gemeinsam mit dem Fotopapier in derselben Tasche verwendet werden.
Die Qualität des gedruckten Fotos ist zu schwach.	Wenn Sie ein Foto über das Menü [ ] in der App vergrößern, könnte die Qualität des gedruckten Fotos schlechter sein.
	Schalten Sie das Gerät aus und fügen Sie ein Smart-Blatt an der Unterseite des Papiers ein. Versuchen Sie danach erneut zu drucken.
	Achten Sie darauf, dass die Größe des Fotos größer ist als die eigentliche Auflösung.(1280 x 2448 Pixel)
Die genannten Lösungen funktionieren nicht.	Drücken Sie die Reset-Öffnung mit einem spitzen Gegenstand wie Bleistift, für die Initialisierung.

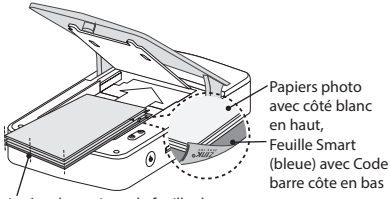
※ Alle anderen Markennamen sind Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

ETAPE 1 Prise en main

1. Fonctions de base



- Cet appareil utilise une batterie intégrée. Avant de l'utiliser, chargez complètement la batterie à l'aide d'un câble de données micro-USB (5 broches) pour smartphone ou d'un adaptateur.
- Comme dans l'illustration à droite, placez les papiers avec la smart sheet alignée et insérez-les dans le sens de la flèche.



- **Une feuille Smart nettoie la tête de l'imprimante et règle les couleurs de la photo. Gardez la meilleure qualité d'impression en l'utilisant de manière répétitive.**

2. Feuille Smart (Nettoyeur)/ papier photo

- La feuille de nettoyage et le papier photo ne sont pas fournis. Lorsque vous achetez la pochette de papier photo, la feuille de nettoyage est incluse dedans.

Note à propos de la feuille Smart

Lorsque vous utilisez des feuilles Smart, elles doivent être utilisées avec des papiers photo provenants de la même pochette.

- L'utilisation d'une feuille Smart d'une autre pochette risque de provoquer une qualité faible.
- **Si la qualité d'impression est anormale ou mauvaise, répétez l'impression de la feuille Smart 3-5 fois.**
- **Réutilisez la feuille Smart jusqu'à ce que vous utilisez une nouvelle feuille Smart d'une autre pochette.**

! Utilisez exclusivement du papier photo LG Pocket pour ce produit.
Si vous utilisez un papier d'une autre marque, vous n'aurez pas de garantie sur la qualité d'impression et risquez d'endommager de la photo Pocket.

Note à propos du papier photo

- Il ne faut pas endommager ou plier le papier.
- L'utilisation de papier sali risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Veillez à utiliser du papier non périmé.
- **Une fois déballé, le papier risque de se déformer ou de changer de couleur. il est recommandé de l'utiliser dès que possible.**

ETAPE 2 Installation de l'application

Recherche de "LG Pocket Photo" dans la boutique Play Store (Offre Android) / Boutiques des Applications (iPhone) / Windows Store de téléphone.

ETAPE 3 Jumelage du **Bluetooth**

1. Allumer l'appareil Pocket Photo.
2. Rechercher l'appareil à apparier en **Bluetooth**.

ex) LG PD251 (XX : XX)

3. Une fois l'appareil trouvé, touchez le nom de Pocket Photo sur l'écran.

Dans le cas d'un iPhone/iPad, le dernier iPhone/iPad est automatiquement couplé au Pocket Photo lorsque vous allumez le Pocket Photo si la fonction Bluetooth de votre iPhone/iPad est activée.

< Téléphone Android>



< iPhone>



<Windows Phone>



ETAPE 4 Impression d'une photo

1. Après jumelage, lancez l'application LG Pocket Photo sur le Smartphone.
2. Sélectionnez une photo à imprimer, et touchez [ ].

Si la feuille Smart est dans l'appareil, l'image sélectionnée sera imprimée après optimisation de la qualité d'image.

L'image imprimée est susceptible d'être différente de l'image originale en raison de la méthode d'impression (impression par transfert thermique).

Remarques sur l'impression

- Utilisez la dernière application de LG Pocket Photo (lors de l'impression d'une photo, l'image est optimisée).
- Vérifiez la qualité de l'image originale. (Les images imprimées peuvent être différentes de l'image originale).
- Il ne faut pas tirer sur le papier lors de l'impression.
- Il ne faut pas ouvrir le couvercle supérieur lors de l'impression. Il y a risque d'endommager le produit.
- Si l'appareil est secoué ou s'il a reçu un choc, la qualité de la photo risque de diminuer.
- Plus la résolution de l'image est élevée, plus la qualité de photo imprimée est meilleure. (La résolution appropriée est plus de 1280 x 2448 pixel).
- La qualité d'impression peut être différente selon l'image originale (s'il fait sombre ou noir). Utilisez l'image après sa correction en utilisant l'application Pocket Photo.
- L'impression d'une image de passeport / VISA peut être inappropriée selon le cas. L'impression d'une image prise en studio est recommandée.

ETAPE 5 Consultez le "Guide utilisateur" pour les détails

1. Lancez l'application LG Pocket Photo sur le smartphone.
2. Touchez le menu des paramètres [ ] ➡ [ ] pour voir le guide utilisateur pour les détails.

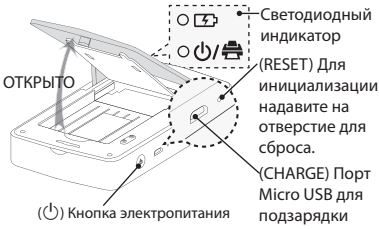
※ **Ce produit doit toujours être utilisé avec un adaptateur CC 5 V certifié/autorisé conforme à la norme LPS.**

Problème	Cause / solution
Bourrage de papier avant impression.	Éteignez puis rallumez l'appareil, le papier est automatiquement éjecté.
La photo imprimée comporte des lignes.	Ouvrez le couvercle supérieur, arrangez le papier et insérez-le avec la feuille Smart avec le code-barres en bas. Ensuite réessayez d'imprimer.
	Lorsque vous utilisez les feuilles Smart, elles doivent être utilisées avec des papiers photo provenants de la même pochette.
La qualité de la photo imprimée est trop faible.	Dans le cas où vous agrandissez une image utilisant [ ] le menu dans l'application, la qualité de la photo imprimée peut être diminuée.
	Éteignez l'appareil et insérez la feuille Smart située en bas du papier. Ensuite réessayez d'imprimer.
	Veillez à ce que la taille de la photo est plus large que la résolution propre. (1280 x 2448 pixels)
La solution ci-dessus ne marche pas.	Placez un objet pointu comme un stylo dans l'orifice Reset pour une réinitialisation.

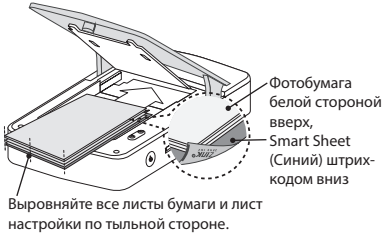
※ Toutes les autres marques sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

ШАГ 1 Начало работы

1. Основные операции



- В данном устройстве используется встроенный аккумулятор. Перед использованием необходимо полностью зарядить аккумулятор.
- Как показано на рисунке справа, выровняйте бумагу smart sheet и вставьте ее в направлении стрелки.



- **Smart Sheet чистит головку принтера и выполняет калибровку цвета на фотографии. Поддерживайте лучшее качество печати, используя Smart Sheet.**

2. Smart sheet (Очиститель)/ Фотобумага

- Лист настройки и фотобумага в комплект не входят. Лист настройки входит в комплект поставки фотобумаги.

Замечания по Smart sheet

Если Вы используете Smart Sheet, то необходимо использовать фотобумагу из одной и той же пачки.

- Использование листа smart sheet из другой пачки может привести к ухудшению качества печати.
- **Если качество печати нарушенное или низкое, выполните печать на smart sheet 3-5 раза подряд.**
- **Используйте Smart Sheet повторно до тех пор, пока не возьмете новый smart sheet из другой пачки.**

- С данным изделием используйте только специальную фотобумагу LG Pocket.
- **Если вы будете использовать фотобумагу других производителей, качество печати может отличаться от оригинального или pocket photo может повредиться.**

Замечания по фотобумаге

- Не портите и не гните бумагу.
- Использование грязной бумаги может привести к неисправности.
- Используйте бумагу в течение срока годности.
- После вскрытия упаковки через некоторое время бумага может начать скручиваться или менять цвет. Рекомендуется использовать бумагу как можно скорее.

ШАГ 2 Установка приложения

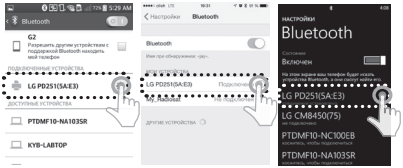
Найдите "LG Pocket Photo" в Play Store (Android market) / App Store (iPhone) / Windows Phone магазин.

ШАГ 3 Сопряжение по **Bluetooth**

1. Включите устройство Pocket Photo.
2. Найдите устройство для сопряжения по **Bluetooth**.
   Пример: LG PD251 (XX : XX)
3. После того как найдете устройство, нажмите на название модели Pocket Photo на экране.

В случае iPhone/iPad последнее из устройств iPhone/iPad согласуется с Pocket Photo автоматически при включении Pocket Photo, если функция поддержки Bluetooth на вашем устройстве iPhone/iPad включена.

<Смартфон Android > < iPhone> <Windows Phone>



ШАГ 4 Печать фотографий

1. После сопряжения запустите на смартфоне приложение LG Pocket Photo.
2. Выберите фотографию для печати и,нажмите [ ].

Если в устройстве находится smart sheet, выбранная фотография будет распечатана после оптимизации качества изображения.

Распечатанная фотография может отличаться от оригинального изображения в зависимости от метода печати (печать с использованием термопереноса).

Замечания по печати

- Используйте последнюю версию приложения LG Pocket Photo (при печати фотографий происходит оптимизация изображения).
- Проверяйте качество исходного изображения. (Распечатанные изображения могут отличаться от оригинального изображения.
- Во время печати не выдергивайте бумагу силой.
- Во время печати не открывайте верхнюю крышку. Устройство может выйти из строя.
- Если устройство вибрирует, или по нему нанесен удар, качество печати может ухудшиться.
- Чем выше разрешение изображения, тем более высокое качество распечатанной фотографии. (Правильное разрешение более 1280 x 2448 пикселей.)
- Качество печати может отличаться в зависимости от оригинального изображения (Слишком темно или в сумерках). Используйте изображение, откорректированное в приложении Pocket photo.
- Печать фотографии на паспорт / VISA в зависимости от ситуации может быть неподходящей. Рекомендуется печатать фотографии, сделанные в студии.

ШАГ 5 Для получения дополнительной информации см. “Руководство пользователя”.

1. Запустите на смартфоне приложение LG Pocket Photo.
2. Выберите меню настроек [ ] ➡ [ ], чтобы прочитать руководство пользователя для получения дополнительной информации.

※ Изделие можно подключать только к сертифицированному/лицензированному адаптеру (5 В пост. тока), соответствующему LPS.

Симптом	Причина и способ устранения
Бумага застряла, прежде чем принтер начал печатать.	Выключите принтер и включите его снова, бумага выйдет автоматически.
На распечатанной фотографии есть линии.	Откройте верхнюю крышку, аккуратно сложите бумагу и вставьте ее вместе с Smart Sheet, поместив пленкой вниз. Попробуйте распечатать снова.
	Если используете режим смарт-лист, то необходимо использовать фотобумагу из одной и той же пачки.
Распечатанная фотография слишком плохого качества.	Если вы увеличиваете изображение при помощи меню [ ] в Приложении, качество распечанной фотографии может быть снижено.
	Выключите устройство и вставьте Smart Sheet под бумагой. Попробуйте распечатать снова.
	Убедитесь, что размер фотографии больше нужного разрешения (1280 x 2448 пикселей)
Вышеперечисленные способы устранения не помогли.	Нажмите Reset острым предметом, например, механическим карандашом для активации устройства.

※ Другие товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев.

USA

FCC Compliance Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. Any changes or modifications in construction of this device which are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement : This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (7.8 inches) between the antenna and your body. Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

Responsible Party :

LG Electronics USA, Inc.
1000 Sylvan Ave
Englewood Cliffs, NJ 07632
Tel: 1-800-243-0000

LG Customer Information Center	
1-800-243-0000	USA, Consumer
1-888-865-3026	USA, Commercial
Register your product Online!	
www.lg.com	

Canada

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference; and

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (7.8 inches) between the antenna & your body.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

WARNING

[For product having the wireless function using 5 GHz frequency bands]

(i) the device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
(ii) for devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limit;
(iii) for devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5850 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non-point-to-point operation as appropriate; and
(iv) the worst-case tilt angle(s) necessary to remain compliant with the e.i.r.p. elevation mask requirement set forth in Section 6.2.2(3) shall be clearly indicated.(devices operating in the band 5250-5350 MHz with a maximum e.i.r.p. greater than 200 mW)
(v) High-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250–5350 MHz and 5650–5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

LG Customer Information Center	
1-888-542-2623	CANADA
Register your product Online!	
www.lg.com	

Avis d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Avis d'Industrie Canada sur l'exposition aux rayonnements

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

Cet appareil doit être installé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 po) entre la source de rayonnement et votre corps.

REMARQUE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENTS

[Pour un produit doté de la fonction sans fil utilisant la bande de fréquences 5 GHz]

i) les dispositifs fonctionnant dans la bande de 5 150 à 5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
ii) pour les dispositifs munis d'antennes amovibles, le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5 250 à 5 350 MHz et de 5 470 à 5 725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e;
iii) pour les dispositifs munis d'antennes amovibles, le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5 725 à 5 850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
iv) les pires angles d'inclinaison nécessaires pour rester conforme à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation, et énoncée à la section 6.2.2 3), doivent être clairement indiqués. (les dispositifs fonctionnant dans la bande de 5 250 à 5 350 MHz et dont la p.i.r.e. maximale dépasse 200 mW)
v) les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) des bandes de 5 250 à 5 350 MHz et de 5 650 à 5 850 MHz et, d'autre part, que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs de RL-EL.

Centre d'information à la clientèle LG	
1-888-542-2623	CANADA
Enregistrez votre produit en ligne!	
www.lg.com	

Hong Kong

符合標準聲明

CE 0197

LG Electronics European Shared Service Center B.V. 特此聲明這個 POCKET PHOTO 可兼容基本要求和其他相關的 1999/5/EC 指令，或經以下的通訊地址要求遞交整個符合標準聲明：

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

或可向我們專設的 DoC 網站查詢：

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

這個裝置是 2.4 GHz 的寬頻傳輸系統，適用於所有歐盟成員國和 EFTA 國家。

安全注意事項

本機的插頭握柄是專爲本產品所設計，且與附贈的電源線結合為一體，若您因爲任何理由而需截短此電源線時

請勿再使用該插頭

應使用全新的插頭以確保連續使用之安全性。請依據 1994 年之插頭及插座規範的規定，將插頭確實地與電源線結合。

Hong Kong

Declaration of Conformity

CE 0197

Hereby, LG Electronics European Shared Service Center B.V., declares that this POCKET PHOTO is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity may be requested through the following postal address:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

or can be requested at our dedicated DoC website:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

This device is a 2.4 GHz wideband transmission system, intended for use in all EU member states and EFTA countries.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

The cord grip for the plug fitted to this product is built into the existing power cord as supplied. If, for any reason you need to shorten the cord.

DO NOT RE-USE THE PLUG.

A new plug must be used to ensure your continued safety by securing the plug to the power cord in accordance with Plug & Socket Regulations 1994.

Japan

この装置は、 クラス B 情報技術装置です。 この装置は、 家庭環境で使用することを目的としていますが、
この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、 受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。 VCCI - B

Japan

修理の受付・操作・故障に関するお問合せ窓口

LG Electronics Japan (株) カスタマーサポートセンター

0120-813-023
(フリーダイヤル)

携帯電話・PHSからもご利用いただけます。
IP電話などフリーダイヤルがご利用いただけない場合は、03-5675-7323までご連絡ください。

お客様からご提供いただいた個人情報は、お問い合わせへの対応、修理およびその確認連絡に利用させていただきます。利用目的の範囲内で当該製品に関連するグループ会社や協力会社にお客様の個人情報を提供する場合があります。お客様の個人情報は適切に管理し、当社が必要と判断する期間保存させていただきます。

受付時間　平日：9:00~20:00（年末年始など当社指定日を除く）
　土日・祝祭日：9:00~18:00

修理に関するご案内

取扱説明書を再度確認していただき、なお異常があるときは、電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いて、弊社カスタマーサポートセンターに修理をご依頼ください。
■保証書（別添）について
ご購入の際は、ご購入の年月日、販売店名などの所定事項が記入されていることをお確かめの上、大切に保管してください。保証期間は保証書に記載されています。
■ご注意
保証期間中は保証書の規定（保証書の裏面記載参照）に従って無料修理いたします。保証期間中でも有料となる場合があります。修理技術者以外の人は、絶対に分解したり修理、改造は行わないでください。発火したり、異常動作してけがをすることがあります。（故障時は有償になります。）

LG Electronics Japan 株式会社
〒104-8301 東京都中央区京橋2-1-3
京橋トラストタワー15階

Taiwan

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定 :

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Taiwan

親愛的顧客您好:

感謝您對 LG 產品的愛護與支持

為提供您更快速便捷的產品諮詢及報修服務

為您準備了全新的 “瞬間感動 LG 售後服務“

服務內容 :

◎ 微笑服務 , 貼心售後

◎ 一等服務, 感動客戶

◎ 一通電話, 不用等待, 不用催修

請洽

瞬間感動 LG 售後服務專線:

0800-898-899

LG 網址 : http://www.lg.com/tw

台灣樂金電器股份有限公司



Printed in China